



ORDRE DU JOUR DE LA **SÉANCE EXTRAORDINAIRE** DU CONSEIL DE LA VILLE DE
POINTE-CLAIRE À ÊTRE TENUE LE **LUNDI 10 MAI 2010 À 16 H 30** À L'HÔTEL DE VILLE,
451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE

AGENDA FOR THE **SPECIAL MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-
CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451, SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-
CLAIRE, QUEBEC, ON **MONDAY, MAY 10, 2010 AT 4:30 P.M.**

- | | |
|---|--|
| 1. Approbation de l'ordre du jour. | 1. To approve the agenda. |
| 2. Période de questions. | 2. Question period. |
| 3. Octroyer un contrat de 2 787 057,22 pour l'installation de conduites sanitaires et pluviales en bordure d'une partie du boulevard Hymus et à la reconstruction complète d'une partie des avenues Winthrop, Eastview, de Georgia Crescent Ouest et de Jubilee Square (collecteur Westcliffe) à la société «Les Excavations Super inc.» (appel d.offres PG100007). | 3. To award a contract for an amount of \$2 787 057.22 for the installation of sanitary and storm sewers bordering part of Hymus Boulevard and the entire reconstruction of a part of Winthrop, Eastview, de Georgia Crescent West and de Jubilee Square Avenues (Westcliffe collector) to «Les Excavations Super inc.» (Tender PG100007). |
| 4. Autoriser l'agglomération de Montréal à formuler une demande d'aide financière, pour et au nom de la Ville de Pointe-Claire, dans le cadre du programme Climat Municipalités auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. | 4. To authorize the Montreal Agglomeration to file a request for funding within the framework of the «Climat Municipalités» programme to the «Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs» for and in the name of the City of Pointe-Claire. |
| 5. Octroyer un contrat de 43 174,69\$ pour la mise en place d'un plan de relève informatique à la société «Services Conseils RDI» (appel d'offres IA90003). | 5. To award a contract for an amount of \$43 174.69 for the set up of a computerization relief plan to «Services Conseils RDI» (Tender IA90003). |
| 6. Considérer les plans d'implantation et d'intégration architecturale relativement à la construction d'un muret de pierre au 355, chemin du Bord-du-Lac—Lakeshore (D. Bouchard) (Règlement PC2628-9). | 6. To consider site planning and architectural plans pertaining to the construction of a retaining wall at 355 Bord-du-Lac—Lakeshore Road (D. Bouchard) (By-law 2628-9). |
| 7. Levée de la séance. | 7. Closure. |